

# БЮЛЛЕТЕНЬ ООН

Представительство ООН в Республике Беларусь



май  
июнь  
2009 **№3**



**Беларусь успешно  
противодействует  
торговле людьми**

стр. 3



**Джой Эзейло:  
«Государства должны  
принять комплексный  
пакет мер по борьбе  
с торговлей людьми»**

стр. 8



**Жизнь сладка  
без табака**

стр. 10

**Торговля людьми:  
сократить спрос и положить  
конец безнаказанности**

стр. 6—7

# Содержание

## Телетайп ООН

- 1 Темпы роста вынужденного переселения бьют все рекорды

Беларусь – за коллективные меры для искоренения торговли людьми

Всемирный банк финансирует деятельность по повышению эффективности энергетики

За последние почти 20 лет уровень детской смертности сократился на треть

## ООН в Беларуси

- 2-5 Беларусь успешно противодействует торговле людьми

Беженцы – реальные люди с реальными потребностями

На пути к максимальному осуществлению прав инвалидов

В Беларуси происходит либерализация семьи

## Главная тема

- 6-7 Торговля людьми: сократить спрос и положить конец безнаказанности

## От первого лица

- 8-9 Джой Эзейло: «Государства должны принять комплексный пакет мер по борьбе с торговлей людьми»

## Знаете ли Вы что...

- 10 90 лет работы во имя социальной справедливости

## Сегодня в фокусе

- 11-12 Всеобщая декларация в моей жизни

Жизнь сладка без табака

## ООН on-line

- 13 Представлен новый дизайн веб-сайта ООН

ФАО запускает новый сайт, посвященный животноводству

# Колонка редактора

Проблема рабства и торговли людьми стара как мир. На протяжении последних 5000 лет рабство существовало во многих обществах. Но если в античные и средние века единственной поставщицей рабов у всех народов была война, то современные, более изощренные формы рабства подпитываются процессом глобализации.

Что же может противопоставить распространению этой коварной угрозы мировое сообщество?

На протяжении своего существования Лига Наций, а затем и ООН разработали целый ряд конвенций и протоколов по противодействию рабству и торговле людьми.

Снижению проблемы торговли людьми могло бы также способствовать достижение к 2015 году Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, таких как ликвидация крайней нищеты или поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин.

Но самое главное, необходимо как можно скорее создать согласованный, всеобъемлющий и скоординированный механизм эффективного противодействия современной работорговле.

Первые обнадеживающие примеры есть. Так, на региональном уровне в 2006 году восемь стран СНГ приняли Программу сотрудничества государств-участников Содружества в борьбе с торговлей людьми на 2007–2010 гг.

На глобальном уровне можно отметить принятие Генеральной Ассамблеей и ЭКОСОС в 2006 и 2008 гг. по инициативе Беларуси резолюций по борьбе с торговлей людьми, а также проведение в 2007 году международной конференции «Торговля женщинами и девочками: совместный ответ на вызов».

Одним из практических результатов принятия резолюций стало создание международного координационного механизма по борьбе с торговлей людьми – Межучрежденческой координационной группы.

Борьба с работорговлей продолжается. В ближайшее время на повестке дня ООН – разработка плана действий ООН по борьбе с торговлей людьми.

Фото на обложке: Кэй Чернаш для Госдепартамента США

## БЮЛЛЕТЕНЬ ООН

Представительство ООН в Республике Беларусь

май-июнь 2009

Ул. Кирова, 17, 6-й этаж, Минск, 220030, Беларусь  
Тел: (+375 17) 227-4876; факс: 226-0340  
E-mail: dpi\_unit\_by@undp.org  
Internet: www.un.by



Главный редактор: Виктор Радивиновский (ДОИ ООН)

Авторы материалов: Марина Загорская, Ольга Мухоморова

Перевод: Оксана Дерман, Саймон Льюис

Фото: Виктор Радивиновский, ПРООН, УВКБ, photo.bymedia.net, un.org

Дизайн: ЗАО «Юнипак»

Редакционный совет: Антониус Брук (ООН/ПРООН), Леван Буадзе (ПРООН), Елена Клочан (Всемирный банк), Татьяна Гапличник (ЮНФПА), Бранислав Ежич (ЮНИСЕФ), Егор Зайцев (ВОЗ), Элеонора Гвоздева (ЮНЭЙДС), Юлия Лыскова (МВФ), Юлия Новиченок (ЮНИСЕФ), Ирина Олейник (Всемирный банк), Шопе Сафави (УВКБ), Татьяна Селиванова (УВКБ), Крейг Белл (группа Всемирного банка), Надежда Симельник (ИФС), Николай Толмачев (МОТ), Владислав Хилькевич (ПРООН), Владимир Щербов (ООН), Ольга Белорусова (ЮНФПА)

«Бюллетень ООН» публикуется Представительством ООН в Республике Беларусь и выходит шесть раз в год. Главная цель «Бюллетеня ООН» — информирование общественности о деятельности организаций системы ООН, а также о программах и проектах, осуществляемых ООН в Беларуси. Мнения, выраженные в его статьях, а также географические названия и государственные границы, представленные в опубликованных материалах, картах и схемах, не обязательно отражают официальную точку зрения ООН. Информация, публикуемая в «Бюллетене ООН», может быть свободно воспроизведена со ссылкой на источник.

## Темпы роста вынужденного переселения бьют все рекорды

Согласно отчету Международного Центра мониторинга за перемещениями Норвежского совета по беженцам «Вынужденное переселение: обзор тенденций и текущих событий в мире в 2008 году», около 26 миллионов человек являются внутренне перемещенными лицами в своих странах. Эта цифра соответствует уровню 2007 года и является максимальной с начала 1990-х годов.



4,6 миллиона человек были вынуждены переселиться в 2008 году. Массовые перемещения имели место в Филиппинах, Судане, Кении, Демократической Республике Конго, Ираке, Пакистане, Сомали, Колумбии, Шри-Ланке и Индии. Крупнейшие группы внутренне перемещенных лиц зафиксированы в Судане (4,9 миллиона), Колумбии (до 4,3 миллиона) и Ираке (2,8 миллиона).

Сегодня, как и в 2007 году, в Европе и в Центральной Азии 2,5 миллиона человек по-прежнему являются внутренне перемещенными лицами. Вынужденное переселение представляет различные угрозы для разных людей. В 2008 году перемещенные женщины и девочки были особенно подвергнуты угрозе изнасилования и сексуального насилия, а также насилия в семье и эксплуатации. Во многих странах детей-переселенцев – чрезвычайно уязвимую группу населения – заставляли работать либо они не имели возможности посещать школу. Перемещенные дети находились под угрозой насильственного призыва в армию как минимум в 13 странах, особенно в ситуациях, когда лагеря для внутренне перемещенных лиц подвергались атакам вооруженных групп.

## Беларусь – за коллективные меры для искоренения торговли людьми

13 мая 2009 года в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке состоялись тематические дебаты Генеральной Ассамблеи ООН «Коллективные меры для искоренения торговли людьми», в которых приняла участие белорусская делегация.

Тематические дебаты были организованы председателем Генеральной Ассамблеи по инициативе Беларуси, которую также поддержали Бахрейн, Египет, Катар, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты и Филиппины.

Основной целью дебатов являлось обсуждение предложения Беларуси о разработке и принятии глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Идея принятия глобального плана действий является очередным логичным шагом в формировании глобального партнерства по искоренению торговли людьми.

## Всемирный банк финансирует деятельность по повышению эффективности энергетики

В конце мая Всемирный банк принял решение предоставить Беларуси 125 миллионов долларов США в виде займа для финансирования нового проекта «Повышение энергоэффективности». На фоне растущих цен на импорт энергоносителей, а также глобального экономического и финансового кризисов энергосбережение и энергоэффективность выступают в качестве главных приоритетов страны.



Основной задачей проекта является преобразование действующих отопительных котельных, расположенных в ряде городов Беларуси, в ТЭЦ. Планируется, что в результате установки современных газотурбинных установок и газомоторов будет получено около 90 мВт дополнительной электрической мощности. Это приведет к повышению на 30% эффективности производства тепла и электроэнергии на объектах проекта.

По предварительным подсчетам, ежегодно будет сэкономлено около 90 миллионов кубических метров природного газа, что приведет также к сокращению выбросов газов в атмосферу.

## За последние почти 20 лет уровень детской смертности сократился на треть

Уровень детской смертности в мире с 1990 сократился на 27%. В 2007 году в возрасте до пяти лет умерло девять миллионов малышей. Это на 3,5 миллиона меньше, чем 17 лет назад. Об этом сообщается в новом докладе Всемирной



организации здравоохранения (ВОЗ) о ходе выполнения целей развития Тысячелетия.

Авторы доклада считают, что в целом международное сообщество приближается к достижению поставленных целей. Однако во многих развивающихся государствах, особенно в странах, охваченных конфликтами и ВИЧ/СПИДом, достигнутый прогресс не впечатляет.

В настоящее время в промышленно развитых странах в возрасте до 5 лет умирает 6 из 1000 детей, а в странах Центральной и Восточной Европы и СНГ – 27 малышей из 1000. В странах Африки к югу от Сахары в возрасте до пяти лет умирает каждый шестой ребенок.



май  
июнь  
2009 №3



Беларусь успешно  
противодействует  
торговле людьми  
стр. 3



Джой Эзейло:  
«Государства должны  
принять комплексный  
пакет мер по борьбе  
с торговлей людьми»  
стр. 8



Жизнь сладка  
без табака

стр. 10

# Беларусь успешно противодействует торговле людьми

**Т**орговля людьми является современной формой работорговли, жертвы которой вовлекаются, насильственным или обманным путем, в трудовую или сексуальную эксплуатацию. Ежегодно от 600 000 до 800 000 человек – преимущественно женщин и детей – нелегально переправляются торговцами людьми через государственные границы, не считая миллионов тех, которые становятся их жертвами в своих странах.

Открытость европейских границ, сложности переходного периода и геополитическое положение делают Беларусь достаточно уязвимой в плане торговли людьми.

Правительство Республики Беларусь демонстрирует приверженность противодействию торговле людьми и предпринимает заметные усилия в этом направлении, реализуя комплекс мер по борьбе с современной формой работорговли. Поскольку торговля людьми стала проблемой глобального масштаба, международная сеть сексуальной эксплуатации и распространения детской порнографии неизбежно охватывает и Беларусь. Республика является, в основном, страной происхождения и, в некоторых случаях, транзита для торговли людьми. Имеющиеся данные свидетельствуют о том что, белорусские граждане переправляются торговцами людьми в более, чем 30 стран мира, в основном в Западную Европу и государства Ближнего Востока. Согласно статистическим данным Международной организации по миграции, в 2008 году около 100 граждан Беларуси были вывезены торговцами людьми в Россию, 50 – в страны Европы (Польшу, Германию, Чехию и другие страны) и 35 в арабские страны (Объединенные Арабские Эмираты, Турцию, Египет и Ливан).

Международная организация по миграции (МОМ) стала одной из основных международных организаций-партнеров, оказывающих поддержку Правительству Республики Беларусь в реализации мер по борьбе с торговлей людьми. С сентября 2002 года МОМ осуществляет программу по борьбе с торговлей людьми при поддержке Шведского управления международного развития и сотрудничества (Sida), Агентства США по международ-



*Семинар по противодействию торговле людьми*

ному развитию (USAID) и Министерства иностранных дел Королевства Дании. Программа включает три взаимосвязанных компонента:

## **Предупреждение, включающее распространение информации в целях повышения информированности населения о проблеме торговли людьми и основных последствиях**

В рамках работы по предотвращению торговли людьми, в 2008 году Международная организация по миграции выступила инициатором различных семинаров, лекций, обучающих занятий и учебных поездок. Основное внимание уделялось повышению осведомленности о торговле людьми и информированию граждан о связанных с ней опасностях. Эти мероприятия осуществлялись в сотрудничестве с общественными организациями-партнерами МОМ (Общество Красного Креста, общественная организация «Белорусская ассоциация молодых христианских женщин», общественная организация «Клуб деловых женщин») как на республиканском уровне, так и в областях.

## **Уголовное преследование и наказание торговцев людьми**

Международная организация по миграции активно содействует совершенствованию системы уголовного преследования и наказания торговцев людьми посредством усиления потенциала государственных органов Республики Беларусь и дальнейшего развития сотрудничества между странами в сфере борьбы с торговлей людьми. В рамках данного компонента Представительством МОМ совместно с государственными органами Республики Беларусь проведен ряд семинаров и международных конференций, организованы поездки представителей правоохранительных органов республики в страны транзита и назначения. Результатом тесного сотрудничества Правительства Республики Беларусь и Международной организации по миграции

стало открытие Международного учебного центра подготовки, повышения квалификации и переподготовки кадров в сфере миграции и противодействия торговле людьми, которое состоялось 19 июля 2007 года. Задачей Центра является обучение специалистов правоохранительных органов, занимающихся вопросами миграции и борьбы с торговлей людьми.

## **Реинтеграция жертв торговли людьми посредством оказания помощи и поддержки жертв торговли людьми, вернувшихся в Беларусь**

Кроме информационных кампаний, МОМ организованы семинары для представителей СМИ в Минске и областных центрах (Гомеле и Гродно). Основной задачей семинаров является повышение профессионального уровня и компетентности журналистов по освещению проблемы торговли людьми, формирование непредвзятого отношения к этой проблеме и жертвам торговли людьми через средства массовой информации, а также развитие навыков аналитического анализа по тематике торговли людьми.

Программа также предусматривает оказание непосредственной помощи белорусским гражданам, ставшим жертвами торговли людьми. В течение года жертвам торговцев людьми оказывалась высокопрофессиональная помощь по реабилитации; всего за этот период было зарегистрировано 218 лиц, ставших жертвами торговли людьми (162 женщины и 56 мужчин). Формами оказания такой помощи, помимо прочего, являлись встречи в аэропорту, сопровождение и/или оказание помощи для того, чтобы они могли добраться к месту проживания в Республике Беларусь, предоставление безопасного ночлега, юридическая консультация для жертв, выступающих свидетелями в уголовных делах, оказание медицинской и психологической помощи. Кроме этого жертвам торговли людьми предоставляется финансовая помощь для реинтеграции, консультирование по вопросам трудоустройства, возможность обучения на профессиональных курсах с выплатой стипендии и оказание других видов необходимой помощи в зависимости от конкретных обстоятельств.

Следует отметить активизацию совместных усилий Правительства Республики Беларусь и Международной организации по миграции, а также тот факт, что эти усилия весьма позитивно влияют на ситуацию с торговлей людьми в стране и, в определенной степени, в регионе.

# Беженцы – реальные люди с реальными потребностями

Одной из глобальных проблем, с которой сталкивается мировое сообщество в начале третьего тысячелетия, является проблема беженцев и перемещенных лиц. В настоящее время в мире насчитывается более 42 миллионов беженцев и перемещенных лиц, в отношении которых действует мандат УВКБ ООН. Принимая во внимание остроту проблемы беженцев, Генеральная Ассамблея ООН единогласно приняла решение провозгласить Всемирный день беженцев и отмечать его ежегодно 20 июня.

В нынешнем году тема Всемирного дня беженцев – «Реальные люди, реальные потребности». В этот день УВКБ пытается посредством различных мероприятий привлечь общественное внимание к бедственному положению беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также к работе самой организации.

В этот день воздаётся должное беженцам и внутренне перемещенным лицам во всем мире за их мужество и стойкость перед лицом огромных проблем, связанных с бегством и адаптацией, а также за их изобретательность и творческий дух, которые они проявляют, пытаясь построить жизнь заново, зачастую в тяжелейших условиях.

На сегодняшний день примерно 6 500 сотрудников УВКБ ООН в более чем 116 странах продолжают помогать 42 миллионам человек, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц.

В Беларуси опека УВКБ ООН распространяется в отношении примерно 9 000 человек, 808 из которых предоставлен официальный статус беженцев, а еще более 8 000 относятся к категории лиц без гражданства. УВКБ ООН оказывает непосредственную правовую и материальную помощь 320 наиболее нуждающимся беженцам.

В 2001 году Беларусь присоединилась к Конвенции о правах беженцев 1951 года и Протоколу к ней 1967 года, и с того времени добилась значительного прогресса в разработке и усовершенствовании необходимого законодательной базы и административных процедур, регулирующих предоставление убежища, статуса беженца и гуманитарной помощи беженцам в соответствии с между-



Участники детского гала-концерта, посвященного Всемирному дню беженцев, 18 июня 2009 г.

народным гуманитарным правом и правом в области беженства. Новый Закон о беженцах и их дополнительной защите создает лучшие условия для предоставления статуса беженцев, а также предусматривает возможность предоставления вспомогательной и временной защиты тем, кто возможно не нуждается в международной защите.

Отмечая в Беларуси Всемирный день беженцев в восьмой раз, УВКБ ООН совместно со своими партнерами провело серию мероприятий, призванных повысить уровень осведомленности населения по вопросам, касающимся положения беженцев.

В рамках круглого стола, организованного аналитическим журналом «Беларуская думка» и информационным агентством «БЕЛТА», прошла интеллектуальная дискуссия по проблеме взаимосвязи между вопросами предоставления убежища и миграции, в которой приняли участие высокопоставленные представители УВКБ ООН, Департамента по гражданству и миграции Министерства внутренних дел, Государственного пограничного комитета, белорусского парламента, представителей гражданского общества и сообщества беженцев.

Важнейшим выводом этой встречи стало то, что Беларусь, являясь активным членом международного и европейского сообщества, продолжит дальнейшее развитие гуманной системы управления нерегулярными потоками миграции в соответствии с международными нормами и стандартами.

1 432 школьника со всех регионов Беларуси посвятили свои творческие работы беженцам,

прислав их на конкурс «Мир, где нет чужих...». Рисунки, стихотворения и рассказы были созданы ребятами не только из крупных городов Беларуси, но и из небольших деревень и городов всех областей страны. Часть произведений была создана детьми-беженцами, живущими в Беларуси. Уровень художественного исполнения отличался, но все произведения объединяло одно – искренний интерес к темам добра, нежности и желание помочь тем, кто попал в беду. 40 победителей конкурса получили призы и дипломы УВКБ ООН и приняли участие в завершающем гала-концерте.

19–20 июня 2009 года в Академии Министерства внутренних дел в третий раз прошел Международный конкурс в области права по вопросам беженства «Новый горизонт», в котором приняли участие курсанты милиции из Беларуси, Украины, Таджикистана и Кыргызстана.

Конкурс включал в себя четыре теста, требовавших от участников демонстрации теоретических знаний, интеллектуальных способностей и коммуникативных навыков, включая проведение презентации команды, выступление с теоретическими докладами и выполнение интерактивных практических тестов.

Участниками конкурса стали будущие государственные служащие, которым предстоит работать с беженцами. В ходе подготовки и самого конкурса участники смогли овладеть проблематикой, связанной с положением беженцев, и значительно продвинулись в изучении таких сфер права, как права беженцев и права человека.

## На пути к максимальному осуществлению прав инвалидов

**В** мае 2009 года началась реализация проекта «Содействие Республике Беларусь в присоединении к Конвенции о правах инвалидов и ее осуществлению».

Проект осуществляется Программой развития ООН (ПРООН) при участии Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международной организации труда и Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь.

В рамках проекта, рассчитанного на 18 месяцев, будет проведена подготовительная работа по присоединению Беларуси к Конвенции о правах инвалидов, включающая анализ национального законодательства и выработку рекомендаций по его совершенствованию, а также по оптимизации государственной политики Беларуси в отношении инвалидов.

Запланирована разработка и апробирование системы постоянного мониторинга положения инвалидов и отслеживания эффективности мер по их реабилитации с учетом передового мирового опыта. На основании данных, собранных за время реализации проекта, национальные и международные эксперты составят доклад о положении инвалидов в Беларуси, который будет представлен широкой общественности.

Кроме того, в рамках проекта будут проведены мероприятия, направленные на повышение осведомленности общественности о положении инвалидов и понимания их прав, потребностей и потенциала, а также общенациональный конкурс на лучшего наместителя для инвалидов и лучшую государственную структуру по предоставлению услуг инвалидам.



*Международная научно-практическая конференция «Инвалиды и общество», Минск, июль 2008 года*

Конвенция о правах инвалидов была принята Генеральной Ассамблеей ООН 13 декабря 2006 года и представляет собой документ по правам человека, в котором четко сформулирован аспект социального развития. В ней подтверждается, что все люди со всеми формами инвалидности должны пользоваться всеми правами человека и основными свободами наравне с другими лицами. В Конвенции поясняется и определяется, каким образом применяются все категории прав, когда речь идет о лицах с ограниченными возможностями, и указываются области, в которых следует внести те или иные изменения в интересах инвалидов, с тем чтобы они могли эффективно осуществлять свои права; области, в которых их права нарушаются; а также области, в которых следует укрепить защиту прав.

В Беларуси численность инвалидов, состоящих на учете в органах по труду, занятости и социальной защите, составляет более 510 тысяч человек, в том числе около 28 тысяч инвалидов-детей. В настоящее время осуществляются две государственные программы по улучшению положения инвалидов: Государственная программа по предупреждению инвалидности и реабилитации инвалидов на 2006–2010 годы и Государственная программа о безбарьерной среде жизнедеятельности физически ослабленных лиц на 2007–2010 годы. Программы предусматривают выделение более чем 200 миллионов долларов США (главным образом, из местных бюджетов) для осуществления комплекса мероприятий во всех сферах общественной жизни. Кроме этого, реализуется президентская программа «Дети Беларуси» на 2006–2010 годы с подпрограммой «Дети-инвалиды». Однако недостаток статистических данных о положении инвалидов не позволяет в полной мере оценить позитивные результаты осуществления государственной политики и законодательных мер в отношении инвалидов, а также учесть специфические потребности и нужды инвалидов.

## В Беларуси происходит либерализация семьи

После принятия 15 лет назад на Международной Каирской конференции в области семьи, ее ролей, прав, структуры и композиции Программы действий, которая определила развитие политики и законов, поддерживающих семью и ее стабильность, продвижение равенства возможностей для всех ее членов, в Беларуси изменилось не только законодательство, но и сам смысл понятия «семья».

1 сентября 1999 года в Беларуси вступил в силу новый кодекс о браке и семье, который закрепил возможность создавать при отделах ЗАГС службу правового, медицинского и психологического консультирования. Появился институт Брачного договора, который регулирует вопросы имущественного характера, материальные обязательства супругов по отношению друг к другу, вопросы воспитания детей, алиментные обязательства. Закон «О правах ребенка» сейчас детально регламентирует статус ребенка. Законодательство предусматривает равные права и мужчины и женщины на отпуск по уходу за ребенком до трех лет, на больничный по уходу за ребенком. Вопрос расторжения брака теперь может быть разрешен только в судебном порядке.

Координатор программ Фонда ООН в области народонаселения Татьяна Гапличник считает, что за последние 15 лет понятие семьи в Беларуси стало более широким, вместительным и демократичным.

– Независимо от того, имеет ли семья статус зарегистрированного или гражданского брака, один в семье ребенок или это многодетная семья, живет она отдельно или под одной крышей с родственниками, важным остается сохранение связи поколений, забота о близких, признание и сохранение их права на активную позицию и свободу выбора. Очень важно, чтобы с учетом различных моделей формировалась политика государства в вопросе поддержки ячейки общества, – говорит Татьяна Гапличник.



Ролевая игра «Создай семью». Журналисты и представители ЮНФПА, май 2009 года

Социологическое исследование, проведенное в 2008 году по инициативе ЮНИСЕФ, показало, что в семьях белорусов отмечается постепенный процесс либерализации. Все чаще встречается эгалитарный тип семьи, основанной на равенстве мужчины и женщины, отношениях партнерства.

Переосмысливаются устоявшиеся гендерные стереотипы. Более нетерпимым становится отношение к домашнему насилию, – констатирует международный координатор ОО «Белорусская ассоциация молодых христианских женщин» Светлана Бурова. – Главенство мужчины, характерное для традиционной семьи, все чаще становится декларативным, «мнимым», а решения принимаются либо совместно супругами, либо единолично женщиной. Экономическую функцию, как правило, выполняют оба супруга.

Теперь в Беларуси создана широкая сеть кабинетов планирования семьи, где супружеские пары и молодые люди могут получить консультацию по подготовке к беременности и

### Что мешает белорусским семьям?

Как показало проведенное ЮНИСЕФ национальное социологическое исследование, главными врагами семейного благополучия белорусов являются экономические факторы: недостаток денег или их неумелое расходование. На втором месте – взаимное непонимание. Довольно часто жить в мире и согласии супругам мешают расхождения в вопросах воспитания детей. На четвертом месте распределение обязанностей по дому, на пятом – алкоголизм.

В целом женщины менее удовлетворены браком, чем мужчины. Реальная угроза принятия решения о разводе чаще исходит от жены, нежели от мужа. Хотя почву для «раскачивания стабильности» брачных отношений, как правило, подготавливают мужья, которые недостаточно участвуют в делах семьи и воспитании детей.

В Беларуси увеличивается количество браков и уменьшается число разводов. В 1994 году число браков составило 7,4 на 1000 человек населения, а в 2008 году уже 8 в расчете на 1000 человек населения. В 1994 году число разводов составляло 56 на 100 браков, в 2008 году 47,5.

Молодожены стали старше. Средний возраст вступления в первый брак увеличился на 2 года до 24 лет для женщин, и до 26 лет для мужчин.

по выбору метода контрацепции во избежание нежелательной беременности. Количество абортос снизилось в 5 раз. Вырос ассортимент контрацептивов, доступных, в том числе, и для молодежи.

# Торговля людьми: сократить спрос и положить конец безнаказанности

**М** 13 мая по инициативе Беларуси и ряда других государств, в Генеральной Ассамблее ООН состоялся интерактивный тематический диалог «Коллективные меры для искоренения торговли людьми». «Призывом к действию» назвал эту встречу Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун. Беларусь предложила приступить к разработке глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми.

По оценке различных международных организаций, ежегодно жертвами торговли людьми в мире становятся от 1 до 4 миллионов человек. Масштабность данной проблемы обусловлена ее прибыльностью. Согласно данным Европола, торговля людьми в глобальном масштабе приносит ежегодно от 8,5 до 12 миллиардов евро и занимает третье место после торговли оружием и наркотиками.

## Никто не должен содержаться в рабстве

Практически с момента своего создания Организация Объединенных Наций придала особое значение вопросу торговли людьми, обозначив в статье 4 Всеобщей декларации прав человека: «Никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии: рабство и работорговля запрещаются во всех их видах».

В первые годы своего существования ООН также смогла аккумулировать наработанный до нее опыт: на основании четырех ранее принятых Конвенций Лиги Наций от 1937 года была создана Конвенция ООН о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. Данный документ был одобрен резолюцией № 317 от 2 декабря 1949 года. В ознаменование принятия Конвенции 2 декабря был признан Международным днем борьбы за отмену рабства.

Проблема торговли людьми всегда была одним из приоритетных направлений деятельности ООН, но, по мнению экспертов, активизация усилий берет отсчет с рубежа 1980-х годов. В 1975 году состоялась первая сессия Рабочей группы по проблемам рабства (потом ее переименовали в Рабочую группу по современным формам рабства). Основной ее



*Интерактивный тематический диалог «Коллективные меры для искоренения торговли людьми»*

обязанностью являлось осуществление контроля в рамках ООН за применением конвенций, связанных с рабством, а также проведение обзора ситуации в различных частях мира.

В 1979 году была принята Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. А четвертая Всемирная конференция по положению женщин, состоявшаяся в Пекине в 1995 году, в частности, Пекинская платформа действий, способствовала активизации борьбы с торговлей женщинами по трем направлениям: предотвращение торговли, защита пострадавших, судебное преследование виновных.

Ряд документов, принятых ООН и ее специализированными учреждениями в последние годы, помогает борьбе с торговлей людьми по данным направлениям.

## Вместе против торговли людьми

Во время интерактивного тематического диалога «Коллективные меры для искоренения торговли людьми» Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун предложил ряд конкретных мер по борьбе с этим злом. «Во-первых, – заявил глава ООН, – нам необходимо сделать торговлю людьми уголовно наказуемым преступлением. Все страны должны ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми. Во-вторых, мы должны ознакомить жертв торговцев людьми с их правами и обеспечить их защиту. В-третьих, необходимо сократить спрос. И, в-четвертых, нужно положить конец безнаказанности». Пан Ги Мун призвал членов ООН не ограничиваться риторикой и перейти к конкретным делам.

За то, чтобы таким практическим шагом стал глобальный план действий по борьбе с





торговлей людьми, с 2006 года выступает и Республика Беларусь. Помощник президента Беларуси по вопросам внешней политики Валентин Рыбаков, выступивший в ходе интерактивного диалога, отметил: «Беларусь является убежденным сторонником идеи о том, что только скоординированные коллективные усилия международного сообщества, включая межправительственные и межпарламентские организации, структуры системы ООН, гражданское общество, деловые круги, СМИ, могут привести к искоренению торговли людьми».

Беларусь предложила разработать и принять глобальный план действий по борьбе с торговлей людьми, так как эта идея пользуется растущей поддержкой на всех континентах.

#### **Беларусь достигла успехов**

Борьба с торговлей людьми в последнее время является одной из приоритетных задач Программы Развития ООН в Республике Беларусь. ПРООН поддерживает усилия, направленные на оказание помощи жертвам работорговли и повышение эффективности правоприменительных механизмов, обеспечивающих защиту интересов наиболее уязвимых групп, особенно женщин и детей. В 2003–2005 гг. был реализован совместный проект ЕС/ПРООН «Борьба с торговлей женщинами в Республике Беларусь», который финансировала Европейская комиссия. Проект осуществляло Министерство труда и социальной защиты Республики Беларусь.

Деятельность проекта, в том числе комплексный анализ законодательства по вопросам противодействия торговле людьми, показала, что Беларусь достигла значительных успехов в области борьбы с торговлей женщинами и занимает активную позицию по дальнейшему совершенствованию механизмов предупреждения и борьбы с этим явлением. Проект способствовал формированию успешного партнерства правительства Республики Беларусь, гражданского общества и международных организаций в борьбе с торговлей женщинами. В ходе проекта был проведен комплексный анализ законодательных актов и даны конкретные рекомендации по внесению изменений в белорусское законодательство в области противодействия торговле

женщинами. Создана уникальная электронная база данных белорусских и европейских организаций, оказывающих помощь жертвам торговли людьми. Работает «горячая линия» по предоставлению бесплатной информации лицам, выезжающим за границу (консультации по безопасному выезду за границу теперь можно получить, позвонив из любого региона страны).

В Минске был открыт реабилитационный приют для жертв торговли людьми. Индивидуальные программы реабилитации помогают жертвам торговли людьми найти приемлемые способы решения проблем.

Снят документальный фильм «Элькина мечта», рассказывающий подлинную историю 13-летней белорусской девочки, ставшей жертвой торговли людьми. Эта лента была представлена более чем в 30 странах, показана в школах, кинотеатрах и по белорусскому телевидению.

Но, возможно, главным достижением проекта стало то, что и правительство, и простые граждане получили всестороннюю информацию о проблеме торговли людьми.

Инициативы Республики Беларусь по расширению и активизации противодействия торговле людьми, заявленные и успешно реализованные в рамках проекта ЕС/ПРООН «Борьба с торговлей женщинами в Республике Беларусь», получили развитие в новом совместном проекте ЕС/ПРООН «Предупреждение, борьба и минимизация социальных последствий в области торговли людьми в Республике Беларусь», финансируемом Европейской комиссией. Национальным исполнительным агентством по проекту выступает Министерство внутренних дел Республики Беларусь, имеющее богатый опыт в области реализации международных инициатив в данном направлении.

Основная цель проекта заключается в усилении национальных возможностей по противодействию торговле людьми путем реализации профилактических мероприятий, совершенствования защиты и реабилитации пострадавших от торговли людьми. В частности, проект направлен на совершенствование координации усилий и обмена информацией между ответственными ведомствами и общественными организациями; расширение возможностей защиты прав, обучения и информирования различных целевых групп; разработку программ защиты и реинтеграции пострадавших на основании передового международного опыта; повышение потенциала реабилитационных центров, общественных организаций и территориальных центров социального обслуживания населения по оказанию профилактических услуг. Проект также будет содействовать созданию рабочих мест на условиях неполной занятости для женщин и молодежи на долгосрочной основе.

Реализация проекта началась в июне 2009 года и завершится в декабре 2010.



## Джой Эзейло: «Государства должны принять комплексный пакет мер по борьбе с торговлей людьми»

**С** 18 по 24 мая Беларусь с рабочим визитом по приглашению Правительства Республики Беларусь страну посетила Специальный докладчик по торговле людьми, в особенности женщинами и детьми, Совета ООН по правам человека Джой Нгози Эзейло. Специальный докладчик встретилась с представителями Правительства, гражданского общества, СМИ и агентствами ООН. Полные доклады с выводами и рекомендациями по итогам визита будут представлены на предстоящей сессии Совета ООН по правам человека. Несмотря на плотный график пребывания в Беларуси, г-жа Эзейло любезно согласилась дать интервью Бюллетеню ООН.

**Правительствам стран принадлежит ведущая роль в борьбе с торговлей людьми. Насколько важна, по Вашему мнению, координация действий с неправительственными и другими заинтересованными организациями?**

Координация действий имеет весьма важное и, я бы даже сказала, решающее значение, поскольку неправительственные организации (НПО) располагают тем институциональным потенциалом и кадровыми ресурсами, которые отсутствуют у государственных ведомств. Будучи негосударственными структурами, НПО осуществляют деятельность вне бюрократического механизма государственных ведомств, что очень важно, когда речь идет о торговле людьми, особенно в части оказания помощи жертвам. С точки зрения пресечения торговли людьми, государство, безусловно, располагает лучшими возможностями, но, когда дело касается помощи жертвам работорговли, их реабилитации и реинтеграции, эти функции наиболее эффективно выполняют неправительственные организации, поскольку в этом случае пострадавшие могут быть уверены в сохранении конфиденциальности и неразглашении информации. Это позволяет им



1 августа 2008 года Джой Нгози Эзейло (Нигерия) вступила в должность Специального докладчика по проблеме торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Г-жа Эзейло специализируется в области защиты прав человека и является профессором Нигерийского университета. Она также занимала различные государственные посты, в том числе должность Почетного комиссара Министерства по вопросам социального развития и положения женщин Энугу (Нигерия) и делегата Национальной конференции по политической реформе. Г-жа Эзейло работала в качестве консультанта различных международных организаций и участвовала в деятельности ряда НПО, в частности, женских правозащитных организаций. Она является автором многочисленных публикаций по самой различной тематике, в том числе по вопросам прав человека, прав женщин и законов шариата. Джой Эзейло замужем за доктором Агустином Эзента Эзейло, который занимает должность директора Департамента общественного здоровья Энугу. У них трое детей: Чидулу, Ненна и Онинье. Семья Эзейло увлекается путешествиями, чтением и танцами.

восстановиться в психологическом плане при помощи предлагаемых программ психосоциальной поддержки, включая услуги реабилитационных центров, оказываемые НПО, что имеет крайне важное значение.

Следует также отметить, что, как и многие другие, сотрудники НПО также проводят огромную разъяснительно-пропагандистскую работу с тем, чтобы обеспечить выполнение всеми заинтересованными организациями их функций по противодействию торговле людьми. Поэтому, в определенной мере,

партнерство с НПО является более важным, чем партнерство с межгосударственными организациями, такими, как ООН. В этой области также начинают формироваться партнерские отношения с организациями частного сектора. Недавно я принимала участие в конференции в Бахрейне, посвященной вопросам стимулирования, посредством налогообложения, партнерства государства и частного сектора в области противодействия торговле людьми. Это особенно касается таких сфер бизнеса, как

экскурсионные услуги, промышленно освоенные технологии, гостиничный бизнес и производство одежды. Привлечение таких компаний, особенно специалистов предприятий-производителей, позволяет им осознать актуальность этой проблемы, и они становятся частью кампании по противодействию работорговле и помогают в мобилизации необходимых ресурсов.

**В недавнем докладе Вы отметили, что «практически во всех государствах, включенных в общемировую периодический обзор, предпринимаются усилия по противодействию торговле людьми». Какие дополнительные меры должны быть предприняты для решения этой проблемы?**

Одним из первоочередных шагов для правительств является разработка соответствующей программы или плана действий совместно со всеми партнерами. План действия должен содержать ответы на простые вопросы. В чем суть проблемы? Имеются ли механизмы для оценки и изменения ситуации? Затем должны быть сформулированы стратегические цели и поставлены задачи. Следует также определить ответственных за их выполнение и показатели достижения поставленных задач. Когда у правительства имеется план действий, следует также назначить национальное координирующее агентство, которое будет заниматься исключительно вопросами торговли людьми и будет осуществлять координацию действий различных министерств (посредством, например, председательства в межведомственном комитете) с тем, чтобы обеспечить более эффективную координацию мер по противодействию торговле людьми. Правительство должно продемонстрировать решительность намерений в экономическом плане, посредством выделения необходимых ресурсов. Хорошо известно, что иногда требуются огромные средства, тогда как правительства не всегда располагают такими ресурсами. Вот почему также необходимо изыскивать способы привлечения ресурсов частного сектора и коммерческих структур.

Среди ярких и даже уникальных примеров можно назвать выплату компенсаций жертвам торговли людьми, намерение создать в рамках международного учебного центра по миграции и торговле людьми информационную базу и распространять навыки эффективной борьбы с торговлей людьми, широкие информационные кампании, направленные на предотвращение торговли людьми и сотрудничество с международными и региональными организациями, включая СНГ, сопредельными государствами, а также с ПРООН, МОМ и ОБСЕ. Подобные похвальные инициативы и действия должны продолжаться и получать дальнейшее развитие в целях обеспечения непрерывной борьбы, направленной на искоренение пандемии торговли людьми.

*Из речи Джой Ээйло на пресс-конференции для СМИ. Минск, Май 2009 г.*

Правительства должны также демонстрировать политическую волю. Правительствам следует проанализировать национальное законодательство, особенно если страна присоединилась к Протоколу 2000 года о предотвращении, пресечении и наказании за торговлю людьми, особенно женщинами и детьми, дополняющий Конвенцию ООН против транснациональной организованной преступности, известного также как Палермский протокол. В соответствии с требованиями Протокола, необходимо наличие законодательства, например Уголовного кодекса, и других соответствующих законодательных актов, устанавливающих противозаконность торговли людьми. Кроме того, наряду с объявлением торговли людьми вне закона, страны должны принять комплексный пакет мер по борьбе с торговлей людьми, включая профилактику и оказание помощи жертвам работорговли и обеспечение соблюдения их прав. Я считаю, что оказание помощи имеет важнейшее значение. Профилактика представляется наиболее эффективной, и следует сосредоточить усилия на профилактике торговли людьми.

**Не могли бы Вы привести некоторые статистические данные по торговле людьми. Знает ли мировое сообщество о масштабах этой проблемы?**

Согласно оценкам, ежегодно в мире жертвами работорговли становятся от 1,2 до 2,4 миллиона человек. Торговля людьми – это гигантский бизнес, доходы от которого составляют, как минимум, 32 миллиарда долларов в год, а это огромные деньги. Поэтому, речь идет о борьбе с весьма прибыльным страшным бизнесом. Я убеждена, что прибыльность торговли людьми недооценивается, поскольку в статистике находят отражение только раскрытые случаи, по которым виновные привлечены к ответственности, и, возможно, случаи, по которым ведется расследование и выносятся обвинительные заключения. Однако, за исключением этих случаев, иногда сложно получить данные ввиду трудоемкости расследования случаев торговли людьми. Это уголовное

преступление, влекущее человеческие страдания, и опять-таки, носящее комплексный характер и связанное с другими видами противоправной деятельности. Я считаю, что одной из моих основных задач является обеспечение более эффективной координации процесса сбора и агрегирования данных с тем, чтобы вместо различных данных из разных источников, внедрить систему сбора данных, координируемую национальными ведомствами, ответственными за координацию действий, которые помогли бы получить необходимую нам количественную и качественную информацию о торговле людьми.

**Пока преждевременно обнародовать выводы по результатам Вашего визита в Беларусь, которые будут подготовлены для заседания Совета по правам человека в 2010 году. Тем не менее, было ли выполнено все запланированное?**

Да, было сделано немало. У меня состоялось много встреч, и фактически, с момента приезда в Беларусь у меня не было ни одной свободной минуты. К настоящему времени я встретила и побеседовала с коллегами, занимающимися программами в области развития, чтобы получить более полное представление об усилиях, предпринимаемых негосударственными международными организациями. Я получила огромное количество информации, но, при этом, я считаю, что мне необходимо собрать много другой информации. Я запросила дополнительные данные, и, по мере их предоставления Правительством, надеюсь скомпиллировать все эти данные, что позволит подготовить надлежащий, полноценный и содержательный доклад, поскольку оценка ситуации проводится непосредственно на месте. Вы знакомитесь с реалиями, затем встречаетесь с людьми и затем опять читаете материалы. Все это позволяет проанализировать материалы, которые я получила для того, чтобы подготовить доклад. Я считаю, это было весьма плодотворно. Я чувствовала готовность Правительства к сотрудничеству; мне была обеспечена возможность встретиться с должностными лицами высокого уровня. Я надеюсь, что наши дискуссии приобретут постоянный характер, чтобы мы могли отслеживать определенное улучшение ситуации по тем направлениям, где были выявлены недостатки. Думаю, что я также смогу впоследствии продолжить взаимодействие с ключевыми специалистами Правительства, а также международных организаций, таких как ПРООН. Я убеждена, что это, безусловно, поможет в признании значимости осуществляемых мер и оказании технической помощи в тех областях, где мы выявили определенные недостатки.

## 90 лет работы во имя социальной справедливости

Правительства, объединения работников и работодателей по всему миру, представляющие 182 государства-члена Международной организации труда (МОТ), отметили 90-летие Организации. Начиная с апреля 2009 года, в странах-членах МОТ проведены более ста юбилейных мероприятий, объединенных общей темой – «90 лет работы во имя социальной справедливости».

МОТ отметила свое 90-летие на фоне финансово-экономического кризиса и кризиса в сфере занятости. Сегодня для того, чтобы добиться устойчивого оздоровления экономики, следует опираться на главные принципы социальной справедливости, сформулированные МОТ в Программе достойного труда. Это развитие занятости, социальная защита, социальный диалог и права работников в сфере труда.

Первая в истории отношений МОТ и Республики Беларусь полноформатная Программа сотрудничества (на 1999–2000 гг.) базировалась на таких стратегических целях МОТ, как помощь в реализации фундаментальных прав и принципов на рабочем месте, создание лучших возможностей для женщин и мужчин в получении достойной занятости и заработка, расширение охвата и повышение эффективности социальной защиты для всех, укрепление трипартизма и социального диалога. При непосредственной консультационной поддержке МОТ в стране был разработан Трудовой кодекс, который вступил в силу с 1 января 2000 года.

Принципиальное значение для смягчения последствий безработицы имеют результаты технической помощи, оказанной Беларусью МОТ в разработке методик профессиональной переподготовки безработных и в

Беларусь является членом МОТ с 1954 года и находится в числе лидирующих стран-участниц Международной организации труда по количеству ратифицированных конвенций. Страна ратифицировала 47 конвенций МОТ и среди них восемь основополагающих.



проведении социально ответственной реструктуризации предприятий.

При консультативной поддержке МОТ была проведена опытная реструктуризация двух белорусских предприятий, а также реализован проект по выработке инструментов активной политики на рынке труда республики на основе развития самозанятости отдельных категорий населения.

С помощью МОТ в Беларуси основан и функционирует Республиканский информационный центр по гигиене и безопасности труда на малых и средних предприятиях. Итогом совместной работы международных и национальных экспертов стал проект закона «О государственном пенсионном страховании и государственных страховых пенсиях», представленный правительству Беларуси.

С 2000 года по просьбе представителей профсоюзов страны МОТ проводит диалог с Правительством Беларуси по улучшению условий создания и функционирования профсоюзов в стране.

В 2004 г. независимая Комиссия МОТ по оценке условий деятельности профсоюзов сформулировала 12 Рекомендаций, реализация которых поможет нормализовать ситуацию. Рекомендации касаются, в том числе и внесения изменений в законодательство, регулирующее деятельность профсоюзов в стране.

В рамках сотрудничества Правительства Беларуси и Международной организации труда 21 января 2009 г. в г. Минске проведен национальный трехсторонний семинар, по-

священный реализации Рекомендаций 2004 года Комиссии МОТ по расследованию.

Главным итогом совместной работы представителей Международного бюро труда, Международной конфедерации профсоюзов, Международной организации нанимателей, Правительства Беларуси и социальных партнеров стал План действий Правительства Беларуси по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по расследованию «Профсоюзные права в Беларуси».

В случае достижения необходимого прогресса в выполнении рекомендаций Комиссии МОТ по созданию условий для реализации прав профсоюзов возможен переход к рассмотрению вопроса о разработке для страны Программы достойного труда.

В этом случае трехсторонние партнеры – правительство, объединения работодателей и профсоюзы – смогут приступить к подготовительной работе по разработке и, в конечном итоге, к подписанию Программы достойного труда на национальном уровне. Ее основными направлениями (по примеру других стран СНГ) могут стать занятость и развитие рынка труда; вопросы социальной защиты и пенсионного обеспечения различных групп трудящихся; наращивание потенциала социальных партнеров и развитие социального диалога в целом и многие другие важные вопросы развития социально-экономической сферы страны.

# Усеагульная дэкларацыя правоў чалавека ў маім жыцці

**Мы** **продолжаем знакомить наших читателей с работами победителей конкурса студенческих эссе «Всеобщая декларация прав человека в моей жизни», который был приурочен к 60-летию Всеобщей декларации прав человека, и публикуем работу Дробенкова Игоря Николаевича, студента IV курса факультета международных отношений Белорусского государственного университета.**

Сёння агульнапрызнана, што чалавек ёсць найвышэйшая каштоўнасць. Гэта не залежыць ад таго, быў ён створаны Богам, ці з'яўляецца вынікам працяглай эвалюцыі. Не залежыць ад таго, стаў чалавек апошнім прыступкам у развіцці прыроды, ці не. Гэта істота сама прызнала сябе каштоўнасцю, і гэта не гонар, не ідалапоклонства. Гэта – вера і клопат. Вера у лепшага, свабоднага, годнага чалавека і клопат пра чалавека маленькага, аднаго з мільёнаў, які ніколі не павінен застацца адзін. У гэтай веры ў чалавека ёсць шмат сімвалаў. Адзін з іх завецца Усеагульная дэкларацыя правоў чалавека.

Дэкларацыю нельга абогатвараць. Адначасова немагчыма перабольшыць ці прыменьшыць яе значэнне. Яна ёсць помнік нашай гісторыі, помнік нашага развіцця. Помнік тысячам і мільёнам, хто павінен быў аддаць сваё жыццё для таго, каб чалавецтва задумалася, куды яно ідзе. Яна – нямы крык у адказ на ўсе крыўды і нягоды, прынесеныя самім чалавекам.

Дэкларацыя – грандыёзная мара ўсяго чалавецтва, якая ахоплівае кожнага з нас. Яна як статуя свабоды для амерыканца, толькі стала знаёмай кожнаму, па-за мяжой дзяржавы. Дэкларацыя ёсць вялікая думка чалавецтва, якая нараджалася на працягу стагоддзяў і нават тысяч год. Яна як мяжа, якая акрэслівае пачатак новага мыслення. Магчыма толькі, што нам трэба прайсці новую мяжу для таго, каб усе артыкулы: першы, другі, трэці... трыццаці канчаткова сталі штодзённым жыццём.

Калі чарговы раз перачытваеш тэкст, не думаеш пра дакладныя фармулёўкі. Ці ёсць тут пазітыўныя і негатыўныя, актыўныя і пасіўныя, агульныя і спецыяльныя правы? Што ёсць права патрабавання, права па свабоду, права на паўнамоцтвы і на імунітэт? Можа, з гэтата і пачынаецца свабода, калі

цябе не абмяжоўвае веданне тэрміналогіі; калі ўсё тое, галоўнае, што цябе кранаецца, можа быць размешчаным на пяці старонках; калі ты ўжо проста можаш прачытаць дакумент, таму што тэма зацацэвана, стаўшае міжнародным звычайам, права на адукацыю?

Дэкларацыя – гэта эсэнцыя, створаная з «Магна карта», Петыці і Біляў аб правах, Дэкларацыі правоў чалавека і грамадзяніна. Гэта натуральнае права, вучэнне стоікаў, індывідуалізм еўрапейскага Рэнэсансу, свабода, роўнасць, братэрства, эмансipaцыя, адмена гандлю рабамі, Ліга нацый, ААН. Прамова Франкліна Дэлана Рузвельта «Чатыры свабоды» пра свабоду слова і выказвання думкі, свабоду кожнага па-свойму пакланяцца Богу, свабоду ад галечы і свабоду ад страху была духам яе, заклінаннем, якое дало ёй жыццё. У ёй думка Марка Тулія Цыцэрона, Адама Сміта, Джона Лока, Эдмунда Бэрка, Карла Маркса, Мэры Уолстанкрафт, Элеаноры Рузвельт... Гэта ўсё і нічога: афіцыйна не заснаваная ні на адной з тэорыяў праў чалавека, дэкларацыя – усё, што людзі маглі сабе дазволіць на той гістарычны момант, у сітуацыі грандыёзнага шматвектарнага і шматбаковага супрацьдзеяння. Яна стаіць па-асобку: па-за палітыкай, па-за дзяржавай, па-за эканомікай. Адзіным, каго яна не пакінула ўбаку, стаў чалавек, кожны з нас і ўсе мы разам.

І кожны бачыць яе па-свойму. Для мяне Усеагульная дэкларацыя правоў чалавека – гэта ідэал таго, як улады павінны абыходзіцца з жыхарамі сваёй краіны і клапаціцца пра іх. А яшчэ, кожны з нас таксама абавязаны паважаць правы і свабоды іншых. Правы заўсёды адпавядаюць канкрэтным абавязкам ці, па-іншаму, з'яўляюцца галоўнай умовай узнікнення абавязкаў. Большы моц ёсць большы абавязак. Чым болей нас, людзей, тым больш адказны мы перад усімі і перад кожным. Я часта ўспамінаю дзяцінства: пачатак, можа не асэнсаваны, адказнасць за свае ўчынкi, сям'я, сябры; школьны кабінет, а на сцяне – плакат з Дэкларацыяй. Блакітна-белы, з гербам ААН, прыгожы і адначасова такі сур'ёзны. Яна кажа: тваё права ёсць і твой абавязак. І гэта я заўсёды буду памятаць.

Як пісагэта філосаф-прававед Нерсесянц, розным этапам гістарычнага развіцця свабоды і права ў чалавечых стасунках уласцівы свой маштаб і мера свабоды, сваё кола суб'ектаў і адносінаў свабоды і права. Дэкларацыя стала асновай, статычным элементам, забяспечваючым аднастайную трактоўку правоў чалавека і іх мінімальнае абмежаванне. Правы чалавека ёсць у людзей ужо таму, што яны з'яўляюцца людзьмі. «Усе людзі нараджаюцца свабоднымі і роўнымі ў сваёй годнасці і правах. Яны надзелены розумам і сумленнем і павінны пасупацца ў дачыненні адзін да аднаго ў духу братэрства». Упер-

шыню ў гісторыі абвешчана прымянімасць правоў чалавека да ўсіх людзей у глабальным маштабе. Іншымі словамі, мне, ёй, яму, усім нам Дэкларацыя дала галоўнае права – права Лічыць і называць сябе Чалавекам. Не працоўным, не землеўласнікам, не бежанцам, а проста «чалавекам», за якім схавана індывідуальнасць, значнасць.

Нам патрэбна гэта аснова. Ужо таму, што мы яе аднойчы страцілі. Як плячоўка для ўзлёту, як напамін. Перад тым, як пачаць штосьці новае, трэба зірнуць назад. Калі ў нас забіраюць наша, мы будзем змагацца. Зараз мы ведаем, што чалавек – гэта свабода і роўнасць. Гэта не гаранты, але яны даюць магчымасць кожнаму стаць тым, каго ён бачыць, калі кідае позірк у люстэрка. Зараз ужо дух свабоды вакол нас. Не, лепей, напэўна, скажаць смак. Яго не адчуваеш фізічна, пра яго памятаеш, яго прагнеш. Гэта паўсюль, дзе ёсць дзяржава і бізнэс, праца і адукацыя. Буйныя амерыканскія кампаніі, «Найк» і «Лэвіс», напрыклад, распрацавалі сваю ўласную палітыку у галіне правоў чалавека. Можа смешна, а можа і не, але калі ў дзяржаве нахабна парушаюцца відавыя правы, набыць добрыя красоўкі будзе трохі праблематычнай.

І ўсё ж будзем рэалістамі!

У чалавека не заўсёды ўсё атрымоўваецца. Напэўна, у гэтым сама істотнасць чалавека. А яшчэ, усе людзі розныя, ды і кожны чалавек сам па сабе бывае адзінай супрацьлегласцю. Суіснаванне права чалавека на жыццё і такіх з'яў, як смяротнае пакаранне і абарты. Па ста-тыстыцы, прыхільнікі смяротнага пакарання часцей выступаюць супраць абортаў, а прыхільнікі абортаў – супраць смяротнага пакарання...

Адкажыце, чаму мы ведаем Югаславію, Паўднёва-Афрыканскую Рэспубліку, Руанду, Непал, Судан не з-за фантастычнай прыроды ці адметнай культуры? Чаму мы ведаем Плошчу Цян'яньмынь у Пекіне ці Камбоджу не з-за таго, што там былі, а з-за таго, што не хацелі б там колькі часу таму пабываць? Чаму ў Японіі зараз зарплаты жанчын у сярэднім меншыя на 5% за зарплату мужчын?

Можа адказ у тым, што большасць з нас засталася адметнымі людзьмі, але не навучылася адчуваць чужы боль? Ці не забылі мы зарок, які далі самі сабе? Чалавек больш не ў стане запомніць дзесяць запаведзяў? Вы не згодны, што гісторыя, декалог і Дэкларацыя заўсёды павінны заставацца з намі?

А можа, нам усім патрэбна трохі дзіцячай наіўнасці ды веры. І яшчэ адно дакладна: нам нельга сядзець без справы, чакаць, пакуль жыццё, свае і іншых, будзе змяняцца. 2009 год абвясцілі годам правоў чалавека – трэба рухацца наперад. Тым больш, што першы крок зроблены ўжо 60 год таму...

# Жизнь сладка без табака

31 мая, во Всемирный день без табака, в 42 городах Беларуси в рамках информационной кампании «Я могу остановить туберкулез» проекта ПРООН «Поддержка Государственной программы «Туберкулез» прошла профилактическая акция против табакокурения.

В парках, на площадях, возле кинотеатров областных и районных центров страны в этот день волонтеры Белорусского Общества Красного Креста предлагали курильщикам отказаться от сигареты и обменять ее на конфету «Ромашка». Всего в акции было задействовано более 800 волонтеров, которые информировали людей о последствиях курения и опасности появления туберкулеза у курильщиков, а также вручали флаер с рекомендациями как бросить курить.

Девиз акции «Жизнь сладка без табака» позволил курящим людям задуматься, что у курения всегда есть более привлекательная альтернатива, а удовольствие можно получать просто от жизни, любимого занятия, а главное – от чистого воздуха.





стратегическим инструментом, с помощью которого Организация напрямую обращается к народам мира. Он стал неотъемлемой частью информационной работы и средством связи со всеми желающими больше узнать об Организации. Ежемесячно его посещают более двух миллионов русскоязычных пользователей, которые просматривают от пяти до семи миллионов страниц, знакомясь с официальными документами, материалами Центра новостей, программами радио и другими ресурсами.

## Представлен новый дизайн веб-сайта ООН

На заседании Комитета по информации в мае был представлен новый дизайн веб-сайта ООН, который отражает стремление Организации к обеспечению многоязычия в своей деятельности, облегчает поиск информации и доступен инвалидам.

Веб-сайт <http://www.un.org/ru/> обновлен на всех шести официальных языках ООН. Это позволило подать имеющуюся информацию более организовано и привлекательно, сделать сайт более удобным для пользователей.

Структура сайта отражает пять основных направлений деятельности ООН: мир и безопасность, развитие, права человека, гуманитарные вопросы и международное право. На сайте также содержатся ссылки на ресурсы органов и учреждений системы ООН, представлена информация о трудоустройстве, публикациях, стажировках и многом другом.

Созданный в 1998 году, вебсайт ООН на русском языке сегодня является



## ФАО запускает новый сайт, посвященный животноводству

Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО) запустила в сети Интернет новый веб-сайт, который призван стать исчерпывающим источником новейшей информации в области разведения сельскохозяйственных животных.

Интернет-сайт <http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/animal-welfare/en/> под названием «Вопросы содержания сельскохозяйственных животных» является источником надежной информации относительно законодательства, стандартов, производительности и новейших исследований в области разведения сельскохозяйственных животных.

Специалисты агентства отмечают, что животноводческий сектор является источником доходов, социального статуса и уверенности в завтрашнем дне для примерно одного миллиарда жителей планеты, в том числе для многих бедных жителей мира.

«Этот портал удовлетворит реально существующую потребность в информации в этой чрезвычайно важной отрасли», подчеркнул Сэмюэл Джуци (Samuel Jutzi), директор Отдела ветеринарии и животноводства ФАО.

Основными пользователями сайта станут фермеры, правительственные чиновники, члены законодательных органов, исследователи, а также представители животноводческой и продовольственной отраслей, неправительственные организации.

# Фотографии работ с выставки «Бэби-Бум!», посвященной Международному дню защиты детей

Выставка организована Представительством ООН в Беларуси,  
Детским фондом ООН и Художественной галереей «Университет культуры»



Александр Демидов



Василий  
Пешкун



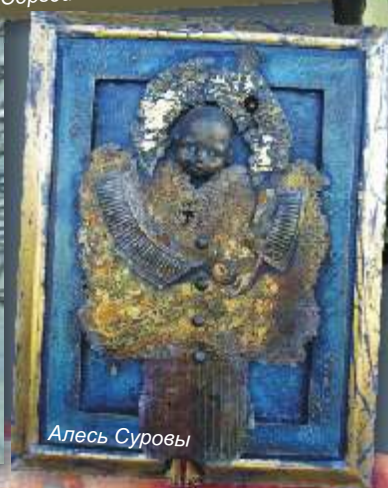
Наталья Иванова



Сергей Шинкаренко



Людмила Щемелёва



Алесь Суровы



Андрей Дубинин



Вадим Качан



Андрей Реевков



Григорий Иванов